



Biblioteca del Consiglio regionale della Toscana

I dialetti in Toscana nei libri della BIT

Bibliografia

Introduzione

La bibliografia che qui proponiamo raccoglie le pubblicazioni che la biblioteca possiede sui dialetti toscani, oltre alle opere di letteratura dialettale.

In Toscana, nonostante un equivoco duro a morire, i dialetti esistono, così come nel resto d'Italia. La minore distanza tra italiano e varietà locali ha portato i toscani a rifiutare il concetto stesso di dialetto, sentito come una corruzione della lingua, come un "parlar male" l'italiano in opposizione ad un supposto "parlar bene".

Quasi quarant'anni fa, nel 1975, Gabriella Giacomelli in un articolo fondamentale per gli studi sul toscano, quando stava cominciando a mettere in opera l'impresa dell' **Atlante Lessicale Toscano**, affermava la piena legittimità di una "dialettologia toscana" : "in Toscana si parlano dialetti come altrove: la parlata del contadino casentino o dell'operaio della zona pisana è eredità viva come quella del contadino siciliano o dell'operaio lombardo, e può essere quindi definita ugualmente "dialetto"".

I volumi sono presentati in ordine alfabetico di titolo e suddivisi per provincia.

I volumi raccolti in questa bibliografia, come quelli presenti nel catalogo della biblioteca, possono essere presi in prestito direttamente presso la sede della Sezione Biblioteca dell'identità toscana, oppure richiesti presso le biblioteche che fanno servizio di prestito interbibliotecario, così come copie cartacee e digitali di articoli qui citati possono essere richieste presso biblioteche che effettuano il servizio di *document delivery*.

Indice

Toscana	p. 3
Le province	
Arezzo	3
Firenze	4
Grosseto	8
Livorno	8
Lucca	9
Massa Carrara	10
Pisa	10
Pistoia	11
Prato	11
Siena	12

Toscana

9 : Toscana / di Luciano Giannelli. - Nuova ed. aggiornata. - Ospedaletto, Pisa : Pacini, 2000. - 145 p. : ill. ; 24 cm + 1 CD-ROM, fa parte di: Profilo dei dialetti italiani / a cura di Manlio Cortelazzo ; [poi] a cura di Alberto Zamboni. - Pisa : Pacini. - v. ; 25 cm

Atlante lessicale toscano / opera realizzata con il sostegno della Regione Toscana in collaborazione con l'Accademia toscana di scienze e lettere La Colombaria. - Roma : Lexis, 2000. - 1 v. (216 p.) + 1 CD in cofanetto ; 22 cm

Atlante lessicale toscano : note sul questionario. - Firenze : Facoltà di lettere e filosofia-Università di Firenze, 1978. - 109 p. ; 24 cm. + 1 c. geogr. ripieg.

Lezioni di lingua toscana dettate dal sig. Girolamo Gigli pubblico lettore nell'Università di Siena coll'aggiunta di tre discorsi accademici, e di varie poesie sagre, e profane del medesimo non piu stampate, raccolte dall'abate Giovambattista Catena. - [S. l.] : Kessinger, stampa 2010. - 304 p. ; 23 cm

Lezioni di lingua toscana di Domenico Maria Manni ... dette da esso nel Seminario arcivescovile di Firenze. - [S. l.] : Kessinger, stampa 2010. - XXII, 280 p., [1] c. di tav. : ill. ; 23 cm. - ((Ripr. facs. dell'ed.: In Firenze : nella Stamperia di Pietro Gaetano Viviani, 1737

Parole che scompaiono / Maria Pia Bini. - [Firenze] : Libreria editrice fiorentina, stampa 1974. - 210 p. : ill. ; 23 cm

Saggio di uno studio sopra i parlari vernacoli della Toscana / Gherardo Nerucci. - Sala Bolognese : Forni, stampa 1978. - 312 p. ; 18 cm

Storia della lingua / Giacomo Devoto. - [Firenze] : Comune di Firenze, Assessorato alla gioventù, cultura, pubbliche relazioni e stampa, [1972]. - 12 p. ; 32 cm

Vocabolario dell'uso toscano / compilato da Pietro Fanfani. - Firenze : Le lettere, 1976. - 2 v. ; 19 cm

Il vocalismo tonico dell'area pisana e livornese : aspetti storici, percettivi, acustici / Silvia Calamai. - Alessandria : Edizioni dell'Orso, c2005. - 555 p. ; 24 cm

Arezzo

L'aretino : piccolo vocabolario : racconti, modi di dire, giochi, filastrocche ecc. da conoscere e forse da salvare / Alberto Basi. - Cortona : Calosci, c1987. - 230 p. ; 21 cm

Glossario del dialetto aretino del contato. Parte 1. A-L / Mario Scoscini, Alberto Nocentini, in *Annali aretini*, a. 1 (1993), p. 259-282

Oggi i' cignale sa leggere e scrivere : la caccia al cinghiale (*Sus Scrofa*) sul Pratomagno valdarnese : la nascita e l'evoluzione di tre squadre, le testimonianze e il lessico / Crista

Bertelli ; presentazione di Pierluigi Brunetti ; prefazione di Annalisa Nesi. - Firenze : Centro editoriale toscano, 2002. - 506 p. ; 21 cm

Le parole ritrovate : terminologia rustica di Poppi nel Casentino / Grazia Grechi Aversa. - Firenze : [s. n.], 1996 (Firenze : Stabilimento grafico commerciale). -IX, 211 p. : ill. ; 24 cm

Raggiolo: profilo linguistico di una comunità casentinese : saggio sui dialetti del Casentino / Alberto Nocentini ; con la collaborazione di Alessandra Corsini, Pär Larson e Paolo Schiatti. - Montepulciano : Le balze, c1998. - 160 p. ; 24 cm

Sapienza popolare in Val di Chiana : parole e cose che scompaiono : parte prima / Sante Felici. - [S.l. : s.n.], stampa 1977 (Arezzo : Tipografia sociale). - 574 p. : ill.

Firenze

6x6 : mistero del cavolo : commedia in tre atti in fiorentino / [Emilio Caglieri]. - Firenze : SP 44, c1981. - 80 p. ; 21 cm

365 modi di dire alla fiorentina : uno per ogni giorno dell'anno, ovvero Modi di dire spontanei, asciutti e sarcastici, che esemplificano l'arguzia, lo spirito dissacratorio del fiorentino, e la fiorentinità sboccata, dispettosa e stradaiola / Raol Vittorio Sticcer
Firenze : Pontecorboli, stampa 2008. - 63 p. : ill. ; 21 cm

A bocca larga e mele strette : la scanzonata parlata fiorentina / Giovanni Valdré ;
presentazione di Margherita Hack. - Firenze : Accademia dell'Iris, c2009 (stampa 2010). -
230 p. : ill. ; 21 cm

A Firenze si parla cosí : frasario moderno del vernacolo fiorentino / Renzo Raddi. - Firenze :
SP 44, c1982. - 304, XXVII p. ; 21 cm

A Signa si parlava cosí : e cosí si parla : vocabolario e modi di dire d'un vernacolo toscano
del Novecento / Rufin Jean Pratelli. - Signa : Masso delle fate, stampa 2004. - 333 p. ; 24
cm

Acqua cheta [videoregistrazione] / di Augusto Novelli ; musica di Giuseppe Pietri. - Firenze
: Semper, 2009. - 1 DVD ; 12 cm + 1 fasc.

Acqua passata : inferno, purgatorio e paradiso / Augusto Novelli ; prefazione e glossario a
cura di Alessandro Bencistà. - Reggelo : FirenzeLibri ; [Firenze : Libreria Chiari], 2005. - 149 p.
; 16 cm

Acqua purgativa : un atto allegro, dimorto [!] allegro / Venturino Camaiti . La Vergine del
Lippi : bozzetto storico in un prologo e un atto / Augusto Novelli ; introduzione, note e
glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Reggelo : FirenzeLibri ; [Firenze] : Libreria Chiari,
c2009. - 116 p. ; 15 x10 cm

Amleto... i' vinaio : commedia in tre atti in vernacolo fiorentino / Mario Recchia. - [Firenze : Libreria Chiari ; Reggello : Firenze Libri, 2005?]. - 144 p. ; 15 cm

Gli antidiluviani : commedia in 3 atti / Ferdinando Paolieri ; introduzione e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] : Firenze Libri, c2001. - 145 p. ; 15 cm

L'Ascensione : commedia in 3 atti / Augusto Novelli ; illustrazioni di A. Bastianini ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari, c2000. - 152 p. : ill. ; 15 cm

L'Ascensione [videoregistrazione] / di Augusto Novelli ; Namastè Teatro ; con Giovanni Nannini. - Firenze : Semper, 2010. - 1 DVD ; 12 cm + 1 fasc.

Benportante sposerebbe affettuosa : commedia in tre atti e due appuntamenti in fiorentino / [Emilio Caglieri]. - Firenze : SP 44, c1981. - 78 p. ; 21 cm

Brigata Firenze : scene di vita vissuta in tre quadri / Nando Vitali ; prefazione di A. Orvieto
Firenze : La commedia fiorentina, [1927]. - 111 p., [1] c. di tav. : ill. ; 24 cm

La camicia di' Chicchi : bozzetto villereccio in un atto / di Gina Pagani ; con lettera di Renato Fucini. - Firenze : Nerbini, [19--]. - 30 p. ; 22 cm

Casa mia, casa mia... : commedia in 3 atti / Augusto Novelli ; illustrazioni di A. Bastianini ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari, c2000. - 145 p. : ill. ; 15 cm

Chi disse donna disse guai... : trittico in fiorentino / Baccio Bacci ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] : Firenze Libri, c1999. - 156 p. ; 15 cm

Chiù! : dramma in quattro atti in vernacolo fiorentino / Ferdinando Paolieri ; prefazione e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] : Firenze Libri, c2002. - 157 p. ; 15 cm

Com'era bello i' fiorentino, ovvero Lista completa, semiseria, senza pretese, e anche un po' sboccata, di parole e di modi di dire fiorentini in disuso, o in procinto di cadervi : compilata per l'edificazione de' fanciulli e l'ammaestramento del forestiere da / Piero Carlo di Rinaldo di Pietro Tesi, fiorentino. - Firenze : Pontecorboli, stampa 2008. - 59 p. ; 21 cm

La commedia fiorentina in vernacolo : il teatro e i principali autori dalle origini a oggi / Alessandro Bencistà. - [Firenze] : Sarnus : Polistampa, c2008. - 204 p. : ill. ; 21 cm

La Crezia rincivilita per la creduta vincita di una quaderna : commedia allegra in 3 atti / Giovan Battista Zannoni ; prefazione, biografia e glossario di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] : Firenze Libri, c2000. - 169 p. ; 15 cm

La cupola : quattro atti di storia fiorentina / Augusto Novelli ; introduzione e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Reggello : Firenze libri, 2005. - 190 p. ; 15 cm

I detti delle nostre nonne : modi di dire popolari in uso nel contado sestese fra Ottocento e prima metà del Novecento / Sergio Gianclaudio Cerreti ; prefazione di Ivan Della Mea. - Firenze : Agemina, 2008. - 166 p. ; 21 cm

Di qua d'Arno e di là d'Arno : sonetti in vernacolo fiorentino e poesie giocose in lingua / Venturino Camaiti. - Firenze : O. Paggi, 1904. - IX, 174 p. ; 21 cm

Dizionario del vernacolo fiorentino : etimologico, storico, aneddotico, artistico : aggiunte le voci simboliche, metaforiche e sincopate dei pubblici venditori / Pirro Giacchi. - Rist. anastatica. - Roma : Multigrafica editrice, 1985. - xi, 123 p. ; 21 cm

E chi vive si da pace : scene della campagna Toscana in 3 atti / Augusto Novelli ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] ; Firenze Libri, c1999. - 156 p. ; 15 cm

La famiglia patriarcale : commedia in tre atti in vernacolo fiorentino / Giulio Bucciolini ; prefazione e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Reggello : Firenze Libri, c2006. - 155 p. ; 15 cm

l' figliolo di' prete : commedia in 3 atti in vernacolo fiorentino / Brunetto Salvini ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà ; con un saluto di Carlo Conti. - Firenze : Libreria Chiari, c2000. - 156 p. ; 15 cm

Fiorentinacci : i' Novecento in vernacolo fiorentino / antologia poetica a cura di Alessandro Bencistà ; introduzione di Franco Manescalchi. - Firenze : Polistampa, c1998 (stampa 1999). - 211 p. : ill. ; 21 cm

Firenze mia! : dramma in quattro atti / Yambo (Enrico Novelli). - [Firenze : La commedia fiorentina], 1930. - P. 474-524, tav. : ill. ; 25 cm

Fra le disturne e i canti : scene della vita di Domenico Somigli detto Beco Sudicio, improvvisatore fiorentino della 2. metà del 18. secolo / Alessandro Roster ; con illustrazioni di A. Micheli ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] ; Firenze Libri, c1999. - 141 p. ; 15 cm

Gallina vecchia : commedia in tre atti / Augusto Novelli. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] ; Firenze Libri, c1999. - 139 p. ; 15 cm

Grazie nonno : commedia dialettale in tre atti / Luciano Baroni ; glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] ; Firenze Libri, c2001. - 144 p. ; 15 cm

La mano sulla coscienza : commedia in tre atti in fiorentino / [Emilio Caglieri]. - Firenze : SP 44, c1981. - 72 p. ; 21 cm

Manuale della lingua fucecchiese : come si pronuncia, come si parla / Mario Catastini ... [et al.]. - [S. l. : s. n.], stampa 1994 (Vinci : Nuova stampa). - 107 p. ; 23 cm

Meglio un morto in casa che un pisano all'uscio : parole e modi di dire dei nonni nel vernacolo dei nipoti a Firenze / Luca Strano. - Bagno a Ripoli : EDARC, 2009. - 170 p. ; 20

cm

I miei versi : raccolta di poesie in vernacolo / Raffaele Merlini, Barile. - Pontassieve : B. Benvenuti, [195-]. - 113 p. ; 22 cm

Nuovo vocabolario del vernacolo fiorentino : con gli esempi delle principali voci da Dante a Benigni / Alessandro Bencistà ; presentazione di Marco Hagge. - Reggello : Firenze libri, 2009. - 512 p. ; 20 cm

l' pateracchio : scene della campagna toscana in 3 atti / Ferdinando Paolieri. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] : Firenze Libri, c1999. - 146 p. ; 15 cm

La profana commedia : commedia in 3 atti in vernacolo fiorentino / Mario Recchia ; prefazione di Paolo Pellegrini ; presentazione di Eugenio Giani ; glossario e revisione linguistica a cura di Alessandro Bencistà. - Reggello : Firenze Libri, c2004. - 111 p. ; 15 cm

Propio un ber Natale / Anna Maria Vannini. - Reggello : Firenze Libri, c2005. - 108 p. ; 15 cm

La ragazza vana e civetta : commedia in 3 atti / Giovan Battista Zannoni ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari, c2001. - 171 p. ; 15 cm

Il ragazzo di San Frediano : affresco di vita fiorentina di quartiere d'altri tempi / Oreste Pelagatti ; prefazione di Oreste Pelagatti ; glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Chiari, c2001. - 137 p. ; 16 cm

Succiole al fuoco : la parlata del Mugello nell'uso degli anziani e nelle pagine degli scrittori / Maria Luisa Vallomy Bettarini. - Firenze : Polistampa, c2002. - XXIII, 155 p. : ill. ; 22 cm

Le... sue prigioni : commedia allegra in tre atti / Augusto Novelli ; prefazione, biografia e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] : Firenze Libri, c2000. - 146 p. ; 15 cm

I tempi cambiano : c'era una volta l'acqua cheta : tre atti in vernacolo fiorentino / Brunetto Salvini ; con la collaborazione di Raoul Bulgherini ; prefazione e glossario a cura di Alessandro Bencistà. - Firenze : Libreria Chiari ; [Reggello] : Firenze Libri, [2005?]. - 154 p. ; 15 cm

Vocabolario del vernacolo fiorentino : con gli esempi delle principali voci da Dante a Benigni / Alessandro Bencistà ; presentazione di Marco Hagge. - Firenze : Libreria Chiari, 2000. - 394 p. ; 20 cm

Vocabolario della Valdigueve / Alessandro Bencistà. - Firenze : Polistampa, stampa 1992. - 142 p. : ill. ; 24 cm

Voci e maniere del parlar fiorentino / Pietro Fanfani. - [Sala Bolognese] : Forni, stampa 1996. - 194 p. ; 22 cm

Vocabolario del vernacolo fiorentino e del dialetto toscano di ieri e di oggi / Ilaria Andreucci ... [et al.]. - [S.l. : s.n.], 2008. - 79 p. : ill. ; 30 cm

Vocabolario del vernacolo fiorentino e del dialetto toscano di ieri e di oggi / Stefano Rosi Galli. - Firenze : Romano editore, 2009. - 419 p. ; 24 cm.

Lo zio d'America : commedia brillantissima in 3 atti / di Nando Vitali. - 2. Ed. -[Firenze : La commedia fiorentina], 1927. - 36 p., [2] c. di tav. : ill. ; 25 cm

Grosseto

L'Amiata : David Lazzaretti : dialetti e tradizioni / di Gianni Alessi ... [et al.]. - Firenze : Giunta regionale toscana, 1978. - 129 p. ; 24 cm

Ciacciai : repertorio dei cognomi e dei soprannomi e vocabolario della terra di Santa Fiora / Lucio Niccolai e Gianluca Savini. -[S. l. : s. n.], stampa 2003 (Grotte di Castro : Ceccarelli). - 141 p. : ill. ; 24 cm

Quando Beppino faceva le scarpe : tradizione orale a Scansano e dintorni / Vito Filippini. - Firenze : Centro editoriale toscano, 1999. - 174 p., XVI p. di tav. : ill. ; 21 cm

Reliquie di lingua castigliana nell'odierno dialetto di Porto S. Stefano / Pietro Fanciulli. - [S. l. : s. n.], stampa 1980 (Pitigliano : ATLA). - 18 p. ; 24 cm

Si diceva... : vocaboli e stralocchi dell' alta Maremma / Enzo Marchetti ; [tavole di Dino Petri. - Massa Marittima : Biblioteca comunale G. Badii, 1980. - 125 p. : ill. ; 30 cm

Vocabolario amiatino / Giuseppe Fatini. - Firenze : G. Barbèra, 1953. - XV, 145 p. ; 25 cm

Livorno

Il Borzacchini universale : dizionario ragionato di lingua volgare, anzi volgarissima, d'uso del popolo alla fine del secondo millennio dal parlare toscano e vieppiù labronico diligentemente mutuata / a cura del preclaro prof. Ettore Borzacchini ... ; illustrato di mano del maestro Federico Maria Sardelli. - Ed. accresciuta e corr. - Firenze : Ponte alle Grazie, 1996. - 435 p. ; 21 cm

Er centenario di Cecina : vernacolo pisano / Giovanni Francioni. - Sassari : Bennati e Priulla, [1952?]. - 13 p. ; 17 cm

Colsi 'l bagito quando si spergeva [audioregistrazione] : archivio sonoro della parlata degli ebrei di Livorno / Alessandro Orfano. - Guasticce, Livorno : Discolaser, [2008?]. - 1 CD : son. ; 13x15 cm + 1 depliant

Lessico castagnetano : vocaboli, locuzioni, modi di dire di ieri e di oggi / Luciano Bezzini. - [S. l. : s. n.], stampa 2003 (Pontedera : Bandecchi e Vivaldi). - 209 p. : ill. ; 24 cm

Una lingua verdadera : profilo del dialetto di Sassetta / Silvia Calamai. - Firenze : Phasar, c2003. - XIV, 221 p. : ill. ; 25 cm

La mia amica triglia : racconti... di poesie in labronico vernacolo / Ermanno Volterrani. - [S. l.] : Edizioni Erasmo, c2010. - 135 p. ; 21 cm

Mosse mossette mossacce : gesti e parole a Livorno e in Toscana / Mauro Pardini ; disegni di Giovanni Cadoni. - Livorno : Erasmo, 2008. - 63 p. ; 17 cm

Saggio di vocabolario del vernacolo elbano / Vincenzo Mellini Ponce de Léon ; edizione, introduzione e commento di Annalisa Nesi ; biografia di Vincenzo Mellini, di C. Bertelli. - Alessandria : Edizioni dell'Orso, c2005. - LXIX, 204 p. ; 24 cm

Er tramme : trimestrale di vernacolo pisano e delle tradizioni popolari. - Pontedera : [s.n.], 1985-, v. : ill. ; 34 cm

Utilissime aggiunte al Borzacchini universale : dizionario ragionato di lingua volgare, anzi volgarissima, d'uso del popolo alla fine del secondo millennio, dal parlare toscano e vieppiù labronico diligentemente mutata / a cura del preclaro prof. Ettore Borzacchini. - Milano : Ponte alle grazie, c1999. - 233 p. ; 20 cm

Vernacoliere 73 di Livornocronaca : politica, usi, costumi e fatti in vernacolo comico livornese / Mario Cardinali ; [la copertina e le vignette sono di Marc (!) Sardelli]. - Livorno : Mario Cardinali, [1973]. - 128 p. : ill. ; 24 cm

Lucca

Dizionario garfagnino : ...l'ho sintuto di' / Aldo Bertozzi ; riveduto e corretto da Ginevra Rubini. - 2. ed. - Castelnuovo Garfagnana : Comunità montana della Garfagnana, c2008. - 607 p. ; 25 cm

Proverbi, modi di dire e parole dialettali del camaiorese / Giuseppe Bertacchi. - [Camaioere?] : a cura della Misericordia di Camaioere e Lido, 1994. - 100 p. ; 24 cm

Storia e caratteri del teatro dialettale versiliese / Danilo Orlandi. - [S.l. : s.n., 1991?]. - P. 33-46 ; 23 cm. - Estr. da: Rivista di archeologia, storia, costume / Istituto storico lucchese, a. 19, n. 1 (gen.-mar. 1991)

Tra gli olivi e i falaschi della Versilia / Aquilio Lugnani ; prefazione di Alberto Simone. - Viareggio : Versilia oggi, 1977. - IX, 237 p., [14] c. di tav. : ill. ; 24 cm + errata corrige

Vocabolario lucchese / Idelfonso Nieri. - Lucca : Pacini Fazzi, c2002. - [10], XLVII, 286 p. ; 25 cm

Massa-Carrara

Dizionario del dialetto di Comano : il dialetto comanino / Lanfranco Sanna. -[Carrara] : Italia nostra, Sezione apuo-lunense, stampa 2006. - 316 p. ; 30 cm

Espressioni idiomatiche del dialetto massese / R. Bardotti, in *Le Apuane : rivista di cultura, storia, etnologia* , A. 1, n. 2 (nov. 1981), pp. 81-87

Vocabolario del dialetto carrarese / Luciano Luciani. - Massa : Ceccotti, stampa 2003. - 2 v. (936, 830 p.) ; 24 cm

Vocabolario del dialetto di Filattiera / a cura dell'Amministrazione comunale di Filattiera. - Ospedaletto (PI) : Pacini ; [poi] Viareggio : Baroni, 1990-2004. - v. ; 24 cm

Pisa

All'ombra della Verrù : racconti in vernacolo pisano / Leopoldo Meucci ; prefazione Benozzo Gianetti. - Pontedera : Bandecchi e Vivaldi, stampa 2001. - 126 p. : ill. ; 24 cm

Antologia di monologhi in vernacolo pisano dalle origini al Sartori / [a cura di] Gianfranco Raspoli Galletti ; prefazione Silvano Burgalassi. - Pontedera : Bandecchi e Vivaldi, stampa 2000. - 94 p. : ill. ; 24 cm

Da Pontedera arte piccole 'ose : sonetti e arte rime in vernacolo pisano : con riportate le composizioni dedicate alla città / Giuliano Boldrini. - Pontedera : Tagete, c2007. - 111 p. : ill. ; 21 cm

La lirica in vernacolo... pisano! / [a cura di] Giampaolo Testi, Simone Rossi. - Ghezzano, San Giuliano Terme : Felici, 2013. - 191 p. : ill. ; 22 cm

Parole vernacole e modi di dire delle Colline pisane : comune di S. Luce / Paola Mattei Tarrini. - [S.l. : s.n.], stampa 1988 (Pisa : Tip. editrice pisana). - 102 p. ; 25 cm

Pinocchio : 'ome l'avrebbe scritto 'r Collodi se fusse stato 'n Cascinese d'ora / Paolo Vestri ; prefazione di Fausto Pettinelli ; nota linguistica di Gianfranco Raspoli Galletti ; illustrazioni di Mauro Da Caprile. - [S. l. : s. n.], stampa 2000 (Pontedera : Bandecchi & Vivaldi). - 70 p. : ill. ; 24 cm

Pisano antico : le parole delle arti : termini volgari e mediolatini, attinenti alle arti, all'urbanistica, all'edilizia, all'arredo e al costume / Emilio Tolaini. - Pisa : Nistri Lischi, 2002. - 283 p., [32] p. di tav. : ill. ; 21 cm

Serenate : poesie in vernacolo pisano / Giuliano Novi ; prefazione di Silvano Burgalassi ; disegni di Paolo Grigò. - Calcinaia : Comune di Calcinaia-Assessorato alla cultura, 2001. - 61 p. : ill. ; 21 cm

Vargraziosain... : poesie in vernacolo pisano / Leopoldo Meucci ; prefazioni: Donatella Corti Coppini, Pier Luigi Ara, Benozzo Gianetti ; illustrazioni: Barbara Paoletti, Leonardo Casini. - [Pontedera : Bandecchi e Vivaldi], stampa 1999. - 78 p. : ill. ; 21 cm

Vocabolario pisano / Giuseppe Malagòli. - [Bologna] : Forni, 1997. - 475 p. ; 25 cm

Pistoia

Attualità del dialetto nella Valdinievole : convegno di studi : Pescia, 13 dicembre 1980 / Comune di Pescia-Museo civico di archeologia e geopaleontologia, Istituto storico lucchese-Sezione Valdinievole. - Pescia : Amministrazione comunale di Pescia, 1981. - 36 p. ; 25 cm

Lingua e storia nei dialetti della valle del Reno / Lorenzo Filipponio. -[S.l. : s.n., 2007?]. - P. 354-384 . ill. ; 24 cm. – Estr. da: Nuèter, n. 66, 33 (2007)

Il toscano della Valdinievole : ricerca del linguaggio popolare / Lucia Petrocchi Corradini ; disegni originali di Mino Maccari. - [S. l.] : Pananti, c1978. - 110 p. ; 24 cm

Il toscano della Valdinievole : ricerca del linguaggio popolare : antologia di autori dialettali / Lucia Petrocchi Corradini ; disegni originali di Mino Maccari. - Ed. riv. ed ampliata. - [S. l.] : Pananti, stampa 1979. - 190 p. : ill. ; 24 cm

Vocabolario pistoiese : redatto da Lidia Gori e Stafania Lucarelli / a cura di Gabriella Giacomelli. - Pistoia : Società pistoiese di storia patria, 1984. - 191 p. ; 24 cm

Prato

Il dialetto pratese nel Medioevo / Luca Serianni, in Archivio storico pratese : periodico trimestrale, A. LII (1976), II, pp. 3-29

Il linguaggio dei pratesi : una breve rassegna bibliografica / Giovanni Pestelli, in Bollettino Roncioniano : periodico d'informazione della Biblioteca Roncioniana di Prato , A. 6 (2006), pp. 77-78

Made in Prato : sonetti in vernacolo / Gigi Sguanci ; illustrati da Carlo Mercatanti. - Prato : Edizioni del Palazzo, stampa 1991. - 115 p. : ill. ; 21 cm

Le parole di Prato : termini, detti, proverbi in uso nell'area pratese / Anna Maria Nistri, Paola Piera Pelagatti. - Firenze : Zella, 1998. - 228 p. ; 24 cm

Vernacolo nostro / di Armando Meoni, in Prato storia e arte : rivista semestrale , A. 18, n. 48/50 (apr.-dic. 1977), pp. 5-16

Siena

La configurazione fonetico-fonologica del dialetto di Abbadia San Salvatore / Maria Luisa Picconi Gabbrilli, in *Amiata storia e territorio : rivista quadrimestrale di studi e ricerche sul territorio amiatino*, a. 20, n. 58-59 (nov. 2008) ; pp. 37-50

Dizionario, talvolta un pochino sboccato, del parlar schietto sangimignanese / Roberto Ciampini, Mario Serchi. - San Gimignano : Archeoclub d'Italia, stampa 1992. - 197 p. : ill. ; 24 cm

E continuo a fa' versi! : Rapolano in vernacolo / Antonio Tasso. - Firenze : Consiglio regionale della Toscana, 2009. - 133 p. : ill. ; 24 cm

Gente vana : sonetti in vernacolo senese / Enrico Giannelli. - Siena : Cantagalli, stampa 2009. - 109 p. ; 21 cm

Glossari e glossarietti del vernacolo di Colle di Val d'Elsa / a cura di Olimpio Musso ; con la collaborazione di Meris Mezzedimi ... [et al.]. - [Firenze] : Sarnus, 2013. - 182 p. : ill. ; 24 cm

Glossario serrigiano. - [S.l. : s.n., 1976]. - 47 p. ; 33 cm

Lingua ed immigrazione a Colle di Val d'Elsa / Luisa Giacchi. -Colle di Val d'Elsa : Boccacci, 2007. - 66 p. ; 22 cm

Toscane favelle : lingue immigrate nella provincia di Siena / Carla Bagna, Monica Barni, Raymond Siebetchu. - Perugia : Guerra, 2004. - 141 p. : ill. ; 24 cm + 1 CD-ROM